

RÉPONSES AUX QUESTIONS

(Les réponses qui suivent, soumises au greffier de la Chambre, sont imprimées dans le compte rendu officiel des *Débats* en conformité de l'article 39 du Règlement.)

AMÉNAGEMENT DE ROUTES, TERRITOIRES DU
NORD-OUEST

Question n° 358—M. Hardie:

1. Au mois de mars 1957, a-t-on demandé des soumissions pour l'aménagement d'une route de vingt milles allant de Yellowknife à Fort-Rae?

2. Dans le cas de l'affirmative, a) quels étaient les montants de chaque soumission, b) quel a été l'adjudicataire?

3. Au mois de mars 1957, a-t-on présenté des soumissions pour prolonger la route Mackenzie jusqu'au fleuve Mackenzie?

4. Dans le cas de l'affirmative, a) quels étaient les montants de chaque soumission, b) quel a été l'adjudicataire?

5. A la fin de décembre 1957, combien de milles de route avait-on parachevés dans le secteur de Yellowknife-Fort-Rae et quelle somme avait-on versée à l'entrepreneur?

6. Au 31 décembre 1957, combien de milles avait-on parachevés pour prolonger la route Mackenzie jusqu'au fleuve Mackenzie et quelle somme avait-on versée à l'entrepreneur?

Réponse de M. Hodgson, adjoint parlementaire, au nom du ministre des Travaux publics:

1. Oui, les soumissions ont été reçues le 14 mars 1957.

2. a) *McNamara Construction Co. Ltd.*, Toronto (Ont.), \$695,172.00; *Pigott Construction Co. Ltd.*, Edmonton (Alb.), \$771,024.00; *B. G. Linton Construction Ltd.*, Hay-River (T. N.-O.), \$798,202.00; *Arthur A. Voice Construction Co. Ltd.*, Edmonton (Alb.), \$937,422.00; *Western Construction & Lumber Co. Ltd.*, Edmonton (Al), \$985,850.50; *Standard Gravel and Surfacing of Canada Ltd.*, Calgary (Alb.), \$1,998,630.00.

b) *McNamara Construction Co. Ltd.*, Toronto (Ont.), le 26 mars 1957.

3. Non, les soumissions ont été reçues le 5 février 1957.

4. a) *Western Construction & Lumber Co. Ltd.*, Edmonton (Alb.), \$884,957.30; *Arthur A. Voice Construction Co. Ltd.*, Edmonton (Alb.), \$939,173.00; *Standard Gravel & Surf-*

acing of Canada Ltd., Calgary (Alb.), \$1,301,947.50; *Mannix Ltd.*, Calgary (Alb.), \$1,351,021.00.

b) *Western Construction & Lumber Co. Ltd.*, le 18 mars 1957.

5. L'équivalent de 13 milles parachevés et le montant de \$575,435.07 a été versé le 31 décembre 1957.

6. L'équivalent de 35.7 milles parachevés et le montant de \$699,633.18 a été payé le 31 décembre 1957.

SUBVENTIONS MUNICIPALES, COMTÉ DE TERRE-
BONNE ET VILLE DE SAINT-JÉRÔME

Question n° 360—M. Raymond:

1. Depuis juin 1957, des sommes d'argent ont-elles été versées à la ville de Saint-Jérôme et à la municipalité de Sainte-Agathe-des-Monts, comté de Terrebonne, sous le régime de la loi sur les subventions aux municipalités?

2. Dans le cas de l'affirmative, quelles sommes ont été versées?

Réponse de l'hon. Donald M. Fleming (mi-
nistre des Finances):

1. Aucune. On est à vérifier une demande reçue de la ville de Saint-Jérôme.

2. Voir réponse au n° 1.

[Les crédits suivants ont été adoptés en comité des subsides]:

MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE
L'IMMIGRATION

81. Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et matériel, \$5,785,150.

82. Subvention en vue de fournir des services supplémentaires aux Indiens de la Colombie-Britannique, \$100,000.

A—Ministère—

Division de l'Immigration—

616. Service mobile et d'inspection au Canada—Crédit supplémentaire, \$438,000.

A—Ministère—

Citoyenneté—

682. Division de la citoyenneté—Crédit supplémentaire, \$145,150.

Division de l'immigration—

683. Service mobile et d'inspection au Canada—Crédit supplémentaire, \$836,650.

FIN DE LA SESSION